

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 25 (1978)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bosch se présente. A choix:

1

## Equipement électrique et diesel pour véhicules automobiles

Bosch s'occupe de l'allumage des voitures depuis 1897, a mis au point en 1913 le premier équipement électrique complet et a fait œuvre de pionnier en développant en 1967 l'injection d'essence à commande électronique. Aujourd'hui Bosch fabrique tout l'équipement électrique et électronique pour l'automobile:

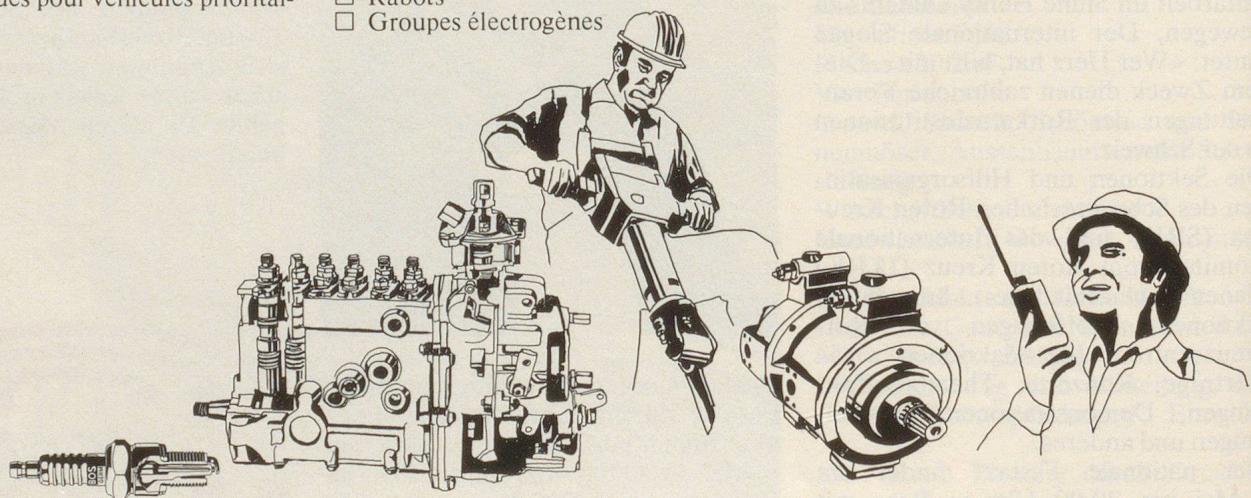
- Démarreurs
- Batteries
- Installation d'allumage
- Bougies d'allumage
- Alternateurs
- Eclairage
- Balais d'essuie-glace
- Avertisseurs et interrupteurs
- Equipements d'injection pour moteurs-diesel et moteurs à essence
- Freins à air comprimé pour camions, etc.
- Feux tournants
- Unités d'information optiques et acoustiques pour véhicules prioritaires

2

## Outilage électrique

Le programme d'outillage électrique Bosch trouve son utilisation partout: dans l'industrie, chez les corps de pompiers, pour la protection civile et dans les services communaux:

- Marteaux de démolition
- Pillonneuses
- Dameurs
- Vibrateurs
- Perceuses et perceuses à percussion
- Marteaux perforateurs
- Meuleuses droites et meuleuses angulaires
- Perceuses-visseuses et boulonneuses à chocs
- Taraudeuses
- Cisailles et grignoteuses
- Scies circulaires et scies sauteuses
- Tourets
- Ponceuses à bande et ponceuses vibrantes
- Rabots
- Groupes électrogènes



Bosch est un groupe industriel important qui occupe dans le monde entier plus de 110 000 personnes. Son intérêt pour l'économie suisse est évident: d'une part, les exportations de la Scintilla S.A. dépassent le total de nos importations en articles Bosch et, d'autre part, ce groupe procure chez nous plus de 3000 postes de travail:

Localité	Postes de travail
Robert Bosch S.A. à Zurich, Regensdorf, Soleure et Genève	300
120 points de service Bosch	800
Scintilla S.A. (groupe Bosch) à Soleure. Fabriquant d'outillages électriques Bosch.	1500
Scintilla S.A. à Saint-Nicolas et entreprises annexes	550
Total	3150

3

## Hydraulique et pneumatique

Bosch fabrique des installations industrielles complètes et possède donc une très vaste expérience dans la mise au point de systèmes hydrauliques et pneumatiques et la fabrication de leurs composants. Son programme de vente couvre tous les besoins, y compris ceux des équipements et services communaux:

- Eléments hydrauliques tels que pompes et moteurs, électropompes
- Distributeurs, appareils de réglage de la pression, appareils de réglage du débit, clapets anti-retour
- Blocs-distributeurs
- Accumulateurs
- Vérins
- Filtres
- Agrégats assemblés
- Eléments de commande pneumatique tels que vérins, valves, raccords
- Unités de conditionnement, etc.

Bosch est une maison connue en Suisse et dans le monde entier pour ses performances d'avant-garde et pour une diversité aujourd'hui exceptionnelle dans tous les domaines de la technique.

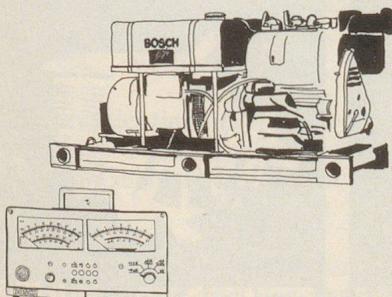
Bosch offre un programme sélectif qui a fait ses preuves et qui emporte l'adhésion de tous ceux qui exercent une activité dans les services publics: services du feu, protection civile, services sanitaires, PTT, CFF, usines électriques, armée, police, services des eaux, autorités fédérales, cantonales et communales.

Comparez ce que nous vous offrons avec la liste de vos besoins. Notre grand choix rendra le vôtre encore plus facile à l'avenir.

## 4 Techniques de communication

Le programme de radio-communications Bosch va du simple petit appareil portatif jusqu'au système électronique pour diriger la circulation. Les appareils-radio Bosch ont une conception modulaire qui représente un énorme avantage pour les services publics. En effet, seules les fonctions nécessaires sont intégrées et elles sont faciles à compléter, par la suite, pour tenir compte de nouvelles exigences:

- Radio-téléphones portatifs
- Radio-téléphones pour véhicules
- Stations radio stationnaires
- Emetteurs-récepteurs radio
- Déclenchement d'alarme par radio (alarme silencieuse)
- Déclenchement de sirène par radio
- Unités de commande fonctionnant par radio
- Equipement radio pour émetteurs de circulation routière (ARI)



## 5 Equipement d'ateliers

Bosch construit tous les appareils de test et de contrôle, aujourd'hui nécessaires aux mécaniciens sur autos:

- Motortesters
- Oscilloscopes
- Analyseurs de gaz d'échappement
- Fumimètres Diesel
- Réglophares
- Contrôleurs d'essieux
- Chargeurs de batterie
- Bancs d'essai pour pompes d'injection
- Bancs d'essai de génératrices
- Bancs d'essai à rouleaux pour freins
- Bancs d'essai de puissance
- Centres de diagnostic complets

## 6 Générateurs, générateurs de secours, phares et lampes

Les générateurs Bosch fournissent du courant indépendamment du réseau, et les groupes de secours Bosch prennent la relève en cas de panne de courant. Ce programme est d'une importance vitale pour un grand nombre d'établissements publics:

- Groupes électrogènes (modèles insonorisés)
- Groupes électrogènes de secours
- Projecteurs portatifs
- Lampes de secours
- Projecteurs
- Feux tournants

## Coupon

Nous aimerais profiter de votre expérience et recevoir sans engagement de notre part des informations (ou des offres particulières) dans les domaines suivants:

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Equipement électrique et diesel pour véhicules automobiles<br><input type="checkbox"/> Outilage électrique<br><input type="checkbox"/> Hydraulique et pneumatique | <input type="checkbox"/> Techniques de communication<br><input type="checkbox"/> Equipement d'ateliers<br><input type="checkbox"/> Générateurs, générateurs de secours, phares et lampes |
|--|--|

Entreprise ou administration:

Service:

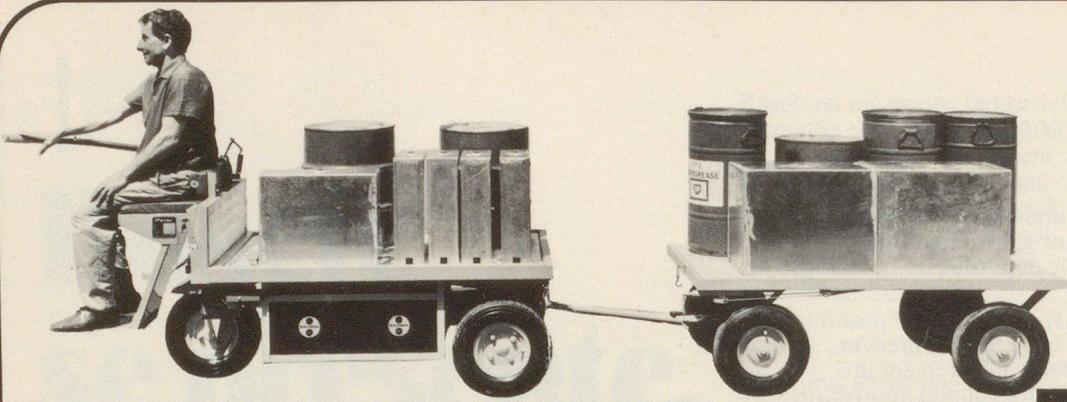
Rue:

NPA et localité:

Personne compétente:

No de téléphone:

A découper et à envoyer à  
 Robert Bosch S.A., Hohlstrasse 186/188, 8021 Zurich.  
 Tél. 01/42 94 42



**Elektro-Fahrzeuge für jeden Zweck ab 60 cm Breite**

Plattformwagen, Schlepper, Elektrohandwagen, Anhänger. Mit kleinstem Wendekreis.

Verlangen Sie  
nähere Unterlagen

Pfander AG  
Fahrzeugfabrik  
8600 Dübendorf  
01 821 20 71

**Pfander**

Mit uns reden,  
lohnt sich

Brückenbau  
Kanalbau  
Industriebau  
Eisenbetonbau  
Spezialtiefbau  
Wohnbau

# Spaltenstein

Spaltenstein AG Hoch + Tiefbau  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich



## JABSCO- Pumpen

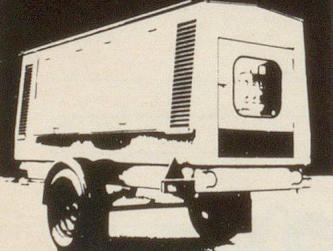
sind selbstansaugend.  
Sie entleeren Schächte, Keller, Tanks,  
Chemikalienbehälter und fördern auch  
verschmutzte oder korrosive Flüssig-  
keiten.

- kleiner Preis, grosse Leistung.
- Leistung: 3 bis 500 l/min, bis 45 m WS
- 30 Modelle, Kompleteinheiten mit Motor.
- Pumpen und Motore ab Lager lieferbar.

Tel. Beratungs- und Offertdienst. Eigener Service.

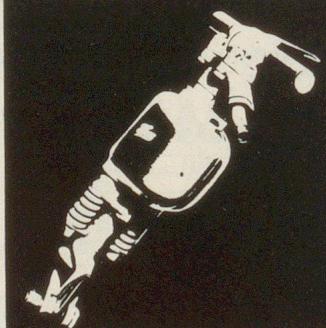
**TECHEMA AG** 4012 Basel, Tel. 061-43 45 09

Notstrom-Anlagen bis 1000 KVA



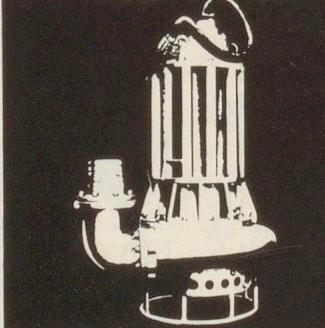
**STIRNIMANN**  
4600 Olten 062-32 6161

THOR  
Pressluftwerkzeuge



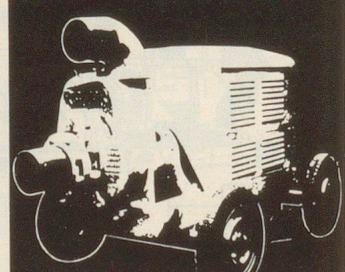
**STIRNIMANN**  
4600 Olten 062-32 6161

Tauchpumpen   
Kiesbaggerpumpen



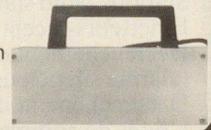
**STIRNIMANN**  
4600 Olten 062-32 6161

RICHIER  
Selbstansaugende  
Baupumpen



**STIRNIMANN**  
4600 Olten 062-32 6161

-aufputz  
-unterputz  
-portabel



inkl. Wust  
1 Jahr  
Garantie



WUNDERLI  
ELECTRONICS AG

9413 OBERREGG  
Telefon 071-9136 43